

Autor:

Zas Garcia, Maria Inmaculada

Director:

Mariné Font, Abel

Vidal Carou, M^a Carmen

Título:

Plantas alimentarias con propiedades medicinales.

(Otros títulos):

[eng] The food plants with medicinal properties.

Materia:

Etnobotánica

Plantas medicinales

Plantas alimentarias

Botánica

Galicia (España)

Ethnobotany

Medicinal plants

Food plants

Botany

Galicia (Spain)

Resumen:

[esp]Diversas plantas son consideradas desde tiempos inmemorables como plantas medicinales y a su vez alimentarias. Los objetivos de este trabajo fueron recoger los saberes populares a cerca de las plantas alimentarias con propiedades medicinales que vienen utilizando los pobladores del Concello de Arteixo (A Coruña, Galicia, España) y comparar los usos asignados a estas plantas con los usos recogidos por organismos que utilizan una metodología de evaluación científica (Comisión E del Ministerio de Sanidad alemán, ESCOP, OMS, SEFIT, etc.). Se exponen, por orden alfabético de familia y luego de especie, los aspectos más relevantes (principales constituyentes, acción farmacológica, indicaciones,...) que puedan explicar las propiedades citadas para cada planta. Se entrevistó a 124 personas (106 mujeres y 18 hombres). Se recabó información sobre 49 especies y 8 productos derivados. Destacan como usos medicinales en orden decreciente: tratamiento de afecciones del tracto gastrointestinal (44 %), dolencias del sistema genito-urinario (20,3 %), problemas broncorespiratorios (14 %), enfermedades del sistema cardiovascular (11,7

%), alteraciones el sistema sanguíneo (3,9%), afecciones reumáticas (3,1%), refuerzo del sistema nervioso (2,3%), efectos fortificantes (0,78 %). Las partes de la planta más utilizadas fueron los frutos (38,5 %), seguidos de las hojas (17,3 %) y las semillas (11,5 %). Las formas más habituales de preparación y administración de las plantas en su uso medicinal en orden decreciente fueron: cocción en agua y posterior ingesta del agua de cocción; comer en crudo sin ninguna preparación; cocción y posterior consumo de los fragmentos de la planta cocidos.

[eng] From time immemorial various plants have been considered both medicinal and nutritional. The objective of this study was to gather popular wisdom on the food plants with medicinal properties used by the residents of Concello de Arteixo (A Coruña, Galicia, Spain), and compare the way these plants are utilised with the uses listed by agencies that employ scientific evaluation methods (e.g., Commission E of the German Ministry of Health, ESCOP, WHO, and SEFIT). The most important aspects of these plants (their major constituents, pharmacological action, symptoms, etc.), which could explain their stated properties, are presented in alphabetical order of family, and then species. 124 people were interviewed for the study (106 women and 18 men). Information was gathered on 49 species and 8 derivatives. They are used medicinally for the following purposes, listed in decreasing order: for treating gastrointestinal complaints (44%), genitourinary diseases (20.3%), bronchio-respiratory problems (14%), cardiovascular diseases (11.7%), blood disorders (3.9%), rheumatic complaints (3.1%), strengthening the nervous system (2.3%), and for their fortifying effects (0.78%). The most widely-used parts of the plants were the fruits (38.5%), followed by the leaves (17.3%), and the seeds (11.5%). The most common ways of preparing and administering the plants as medicines, in descending order were: infusing them in water and then ingesting the infusion; eating them raw with no preparation; and cooking them and then eating the cooked pieces.